

# MILIARIO 53 / Milla indeterminable

## El miliario de la Ermita de la Virgen del Cueto

ERMITA VIRGEN DEL CUETO. Matilla de los Caños del Río

Sentice / Salmantica



Texto: Manuel Carlos Jiménez González / Ana Rupidera Giraldo

### Tramo de calzada y relación del miliario con la milla

Esta columna comúnmente admitida como miliario se encuentra muy alejada de la calzada actualmente. Las millas más cercanas al lugar en el que permanece son la 171 y 172, si bien no es indicativo de nada, pues carece de numeral y puede haber sido objeto de desplazamiento desde cualquier lugar de la vía.

### Localizaciones anteriores

La primera referencia bibliográfica que se tiene de esta pieza es la dada por Santonja y Macarro en el 1993, quienes lo localizan en la ermita de El Cueto, en el mismo lugar donde hoy se puede ver.

### Ubicación actual y accesibilidad

Se encuentra en los soportales de la ermita de la Virgen del Cueto o de Nuestra Señora del Cueto. Se sale de Salamanca dirección Vecinos por la carretera CL-512 y a la altura del punto kilométrico 23,600 se toma un camino de tierra que sale a la derecha indicado como Ermita Virgen del Cueto. Recorridos unos 3 kilómetros por este camino se llega a la ermita. El miliario ha sido reutilizado como columna en los soportales de un pequeño recinto exterior de forma cuadrangular, que se adosa a un lateral de la ermita, y que en los días de romería es utilizado como ocasional plaza de toros. El miliario es la cuarta columna a la izquierda de la puerta de entrada a la ermita.

El camino que conduce a la ermita es público y el recinto donde se encuentran los soportales estaba cerrado en el momento de la visita con unas puertas de hierro, pero no estaba candada, por lo que fue posible acceder para verlo detalladamente.

### Descripción del soporte

Columna de granito con unas dimensiones de 165 centímetros de altura, 30 centímetros de diámetro y 102 centímetros de perímetro en la parte superior y 128 en la inferior. No se observa el pedestal o basa, el cual podría estar enterrado, pues está hincada en el terreno. Presenta una superficie bastante desgastada en la parte superior y en la zona que da al exterior del soportal donde esta reutilizada.

### Inscripción

El estado de conservación de la inscripción es bastante desigual, presentando un mayor desgaste en la parte superior frente a la inferior, donde las letras se ven bastante bien. El texto está compuesto por cuatro líneas, estando la primera prácticamente borrada. La letra es de buena calidad con una altura bastante regular, oscilando entre los 6 y 8 centímetros.

Según los investigadores Gillani, Santonja y Macarro, la interpretación del texto es problemática; aunque *IVNIOR* sólo puede referirse al emperador Constantino II, la presencia de los títulos *NOBILÍSIMO* e *INVICTO AUGUSTO* complican la interpretación, pues mientras que el título *NOBILÍSIMO* se suele asignar a los Césares de la Tetrarquía, la fórmula *INV AVG* suele ser utilizada para designar a los Augustos en época bajo imperial. Por tanto estos dos títulos no pueden atribuirse a un mismo emperador. Ante esta evidencia plantean varias hipótesis: que falte buena parte del texto, que la última línea haya sido grabada posteriormente, o que la inscripción no pertenezca a un miliario sino a una columna honorífica.

Sí esta pieza es un miliario, constituye una evidencia de que la calzada seguía siendo reparada comenzado el

siglo IV. Además sería el documento epigráfico más tardío relacionado con la Vía de la Plata a su paso por la provincia de Salamanca.

...A...  
...AVLO...  
(N)OBILIS...  
INV. AVG...

(Según Frades, M<sup>a</sup>.J.)

RA (?)  
VNIOR  
OBILISSVM  
INV AVG

[...]RA[...]  
[I]VNIOR[I] S  
[N]OBILISSVM[O]  
INV(ICTO) AVG(VSTO)

VNIOR S  
OBILISSVM  
INV·AVG I



**Traducción:**

A Constantino Iunior... nobilísimo (César)... Augusto invicto...

(Gillani, Santonja y Macarro, 2007)

## Referencias bibliográficas

GILLANI, G. Y SANTONJA, M. (2001): "Prospección y revisión de los miliarios de la Calzada de la Plata en la provincia de Salamanca".

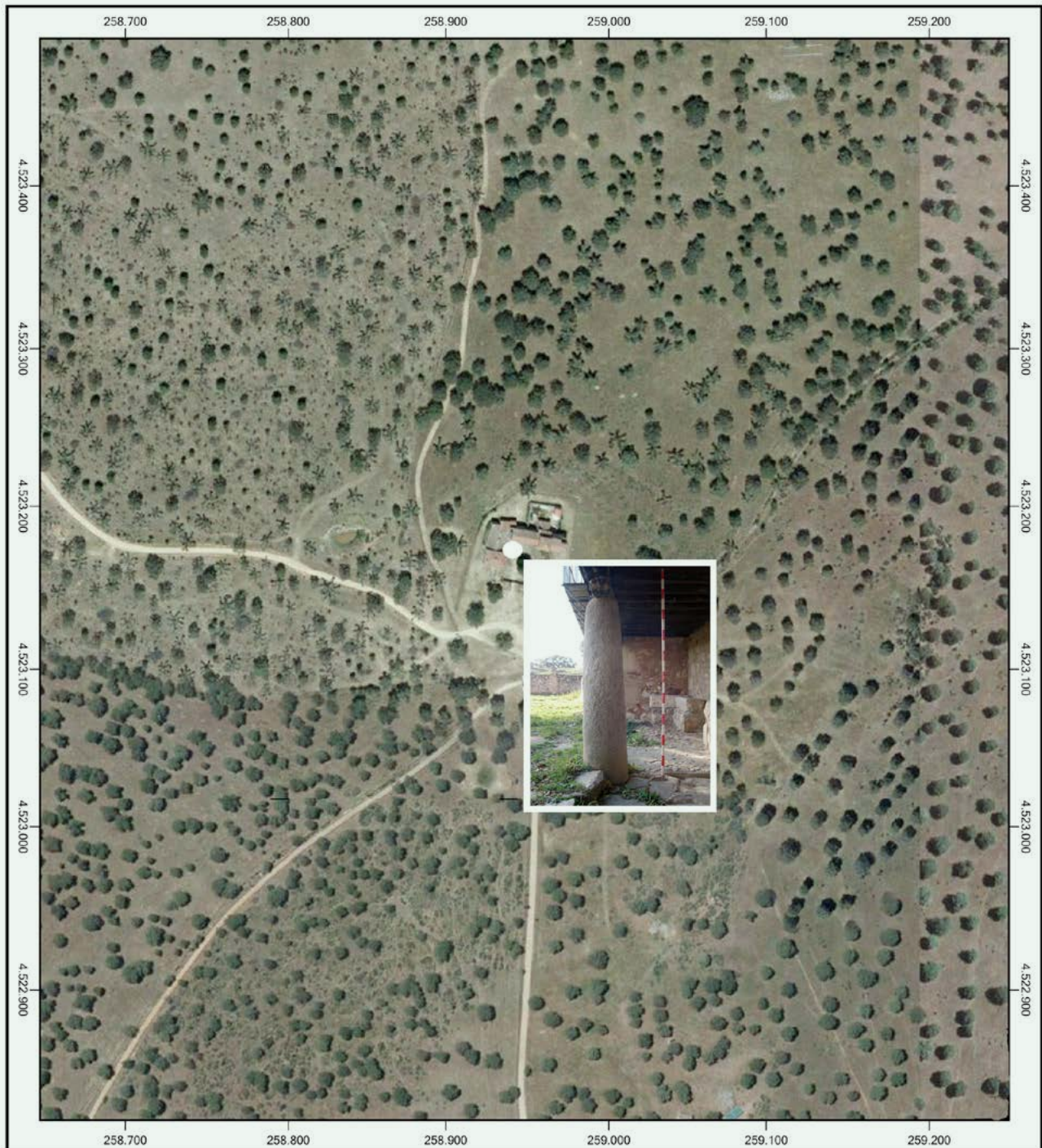
GILLANI, G., SANTONJA, M. y MACARRO, C (2007): "Los miliarios de la Vía de la Plata en la provincia de Salamanca" Arqueología en la Vía de la Plata. Ediciones de la Fundación Premysa, Béjar (Salamanca).

JIMÉNEZ GONZÁLEZ, M. C.; RUPIDERA GIRALDO, A. y SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, M. (2007); "Estudio Técnico; Reposición de los miliarios de la Vía de la Plata en la provincia de Salamanca". Junta de Castilla y León. Inédito.

MACARRO ALCALDE, C. y SANTONJA GÓMEZ, M. (1993): "Los miliarios de la Calzada de la Plata en la provincia de Salamanca". Asociación de Amigos del Museo de Salamanca. Inédito.

MARTÍN VALLS, R. y FRADES MORERA, M<sup>a</sup>.J.: "Novedades epigráficas en la provincia de Salamanca". No publicado.

## Localización en foto aérea / MILIARIO 53 / Milla indeterminable



0 100 m. 200 m.

### Coordenadas;

UTM: Huso 30 / 258.932,92 m / 4.523.181,07 m

Polares: 40° 49' 27,32" N / 5° 51' 31,01" W



**LOCALIZACIÓN ACTUAL (1).** Vista general de la ermita de la Virgen del Cueto.



**LOCALIZACIÓN ACTUAL (2).** Soportales en el acceso a la ermita, convertido en ocasiones en improvisada plaza de toros. El miliario se encuentra en la parte inferior izquierda, sosteniendo el entramado de madera del primer piso, a modo de columna.



**LOCALIZACIÓN ACTUAL (3).** El miliario 53, reutilizado en los soportales de la ermita, sirviendo de apoyo a una gran viga de madera.



**LOCALIZACIÓN ACTUAL (4).** Vista general del miliario, anteriormente identificado con columna honorífica. Se aprecia la bien conservada epigrafía de la mitad inferior.



**LOCALIZACIÓN ACTUAL (5).** Detalle de la inscripción latina, que carece de numeral.